



## Eighth United Nations MoU Universities Conference (Hybrid) 4–6 March 2024

### Language professions embrace change Provisional programme

#### Monday, 4 March 2024

2:00-2:45 p.m.	Registration and onboarding of online participants
2:45-3:00 p.m.	USJ Choir
3:00-3:30 p.m.	Opening session <ul style="list-style-type: none"> <li>• Opening Video (5 mins)</li> <li>• Opening statements (5mins each) <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Gina ABOU FADEL SAAD, Dean, ETIB</li> <li>○ Salim DACCACHE s.j., Rector, USJ</li> <li>○ Moses Abelian, Under-Secretary-General for General Assembly and Conference Management</li> </ul> </li> </ul>
3:30-4:00 p.m.	Award Ceremony: Joseph Zaarour's Best Translation Prize
4:00-5:00 p.m.	Keynote presentation on the potential changes artificial intelligence represents for the work of language professionals <ul style="list-style-type: none"> <li>• Speaker from MoU universities network (30 mins)</li> <li>• Interactive discussion moderated by UN or MoU university representative (30 mins)</li> </ul>
5:00 p.m.	Group photo
5:15 p.m.	Reception

#### Tuesday, 5 March 2024

9:00 a.m.-2:30 p.m.	Cultural activity: visit to the museum
2:30-3:00 p.m.	Onboarding of remote participants and speakers
3:00-3:30 p.m.	<u>Update on MoU network activities</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• UN (UN representative)</li> </ul>



3:30-4:00 p.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>MoU universities (MoU university representative)</li> </ul> <p><u>Update on United Nations competitive examinations for language positions (CELPs) and the Global Language Roster (GLR)</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>UN representative</li> <li>Q&amp;A</li> </ul>
4:00-4:30 p.m.	<p><u>Presentation on how to make language professions attractive in the age of AI: implications for training and recruitment</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Perspective of the employer (UN representative)</li> <li>Universities: Perspective of the academic partner (MoU university representative)</li> </ul>
4:30-5:00 p.m.	Coffee Break
5:00-6:30 p.m.	<p><b>Parallel breakout sessions</b></p> <p><u>Translation – The human value added: Integration in the workplace of Translation/writing environment tools</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Moderated by UN or MoU university representative</li> <li>Discussion: UN and MoU university representatives – up to 4 speakers</li> <li>Q&amp;A</li> </ul> <p><u>Interpretation – Why become an interpreter nowadays: new perceptions and challenges</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Moderated by UN or MoU university representative</li> <li>Discussion: UN and MoU university representatives – up to 4 speakers</li> <li>Q&amp;A</li> </ul>
8:00 p.m.	Dinner hosted by the Rector

## Wednesday, 6 March 2024

9:00 a.m.-2:30 p.m.	Cultural activity: sightseeing
2:30-3:00 p.m.	Onboarding of remote participants and speakers
3:00-3:45 p.m.	<b>Plenary Session</b>



3:45-5:00 p.m.

Education and training: aspirations, expectations and new skillsets

- Perspective of the employer (UN representative)
- Perspective of the academic partner (MoU university representative)

**Parallel breakout sessions**

Education and training of the translator, editor, verbatim reporter, précis writer

- Le “Traducteur augmenté” (moderated by UN or MoU university representative)
- Discussion: UN and MoU university representatives (up to 4 speakers)
- Q&A

Education and training of the interpreter

- The interpreter – a continuously changing profile (moderated by UN or MoU university representative)
- Discussion: UN and MoU university representatives (up to 4 speakers)
- Q&A

5:00-5:30 p.m.

*Coffee Break*

5:30-6:30 p.m.

**Plenary Session**

Outcomes and way forward

- Outcomes of the breakout sessions (synopses from moderators) (20 mins)
- Presentation, discussion and adoption of the proposed conclusions of the MoU Conference (discussion led by UN or MoU university representative) (30 mins)
- Closing remarks (USG-DGACM)
- Closing remarks (USJ representative)

8:00 p.m.

**Dinner hosted by ETIB**